

**CATÀLEG DELS MANUSCRITS de la Biblioteca
de Catalunya,** fet de JAUME MASSÓ TORRENTS i de JORDI RUBIÓ
BALAGUER.

24

POESÍES DIVERSES
EN CATALÀ I EN CASTELLÀ

Col·lecció factícia, de diverses mans de les darreries del segle XVIII^e i del primer terç del XIX^e; 106 pp. marcades recentment amb llàpiz (210 X 155 mm.). Algunes planes són blanques; en una portada, p. 1, hi ha escrit: *Poesías Tomo 2.º*. Relligat modernament en pergami flexible.

1 (p. 3) † *Importantes avisos de instruccion que un Patron de las profundas regiones da ala Marina de España para su regimen y gobierno en los 27 Capítulos siguientes.*

— Introducción. — Yo el inflexible Caron

Acaba a la p. 24; les 25-28 són blanques.

2 (p. 29) *Tonadilla*. — Vendiendo Ramilletes

Acaba a la p. 31; la 32 és blanca.

3 (p. 33) † *Letra al robo del Ss.^{mo} Sacramento del Hospital de S.^a Cruz de Barcelona*. — Dime, dime, hombre perdido,

Acaba a la p. 35; la p. 36 en blanc.

4 (p. 37) *Decima*. — Yo me aburro cuanta pena

Segueixen altres poesies més de la mateixa mà d'aquesta.

5 (p. 41) Vos vull contar una canso

6 (p. 45) *Letrilla. La Romana*. — Allà va Cavalleros

Segueixen unes *Siguidillas* de la mateixa mà i quatre versos amb la firma del poeta (Joaquim Ribot) escrita al revés. La p. 48 en blanc.

7 (p. 49) Ay muchas Naves se han visto

La p. 51 en blanc.

8 (p. 52) Saliendo la otra tarde

De la mateixa mà de l'anterior.

- 9 (p. 53) *Canciones de un prisionero español que habia desvelado se para volver á su patria y fue preso por los chandarmes Frances.* — Prisionero triste, y preso
- 10 (p. 54) *Decimas.* — Es la Muger que no aspira
- 11 (p. 55) Mi amado bien
- 12 (p. 56) *Letrilla.* — De muchos ociosos
- 13 (p. 57) † *Amorosas queixas de un Enamorat de las quals conta las suas penas, y treballs.* — Matinas hermosas
Les pp. 59-60 són blanques.
- 14 (p. 61) † Haora en este instante
La p. 62 en blanc.
- 15 (p. 63) *Sospiros y ternezas de un Amante ausente de su adorado Duenyo.* *Romance.* — Como la Madre á quien falta
La p. 66 en blanc.
- 16 (p. 67) ... *Decima.* — Porque Con llegarla à Ver
- 17 (p. 68) ... *Decima.* — La Magestad Soberana
- 18 (p. 69) ... *Decima.* — La Faula dels Reys aqui
Les precedents tres dècimes, d'una mateixa mà, tenen per tema passatges dels Evangelis i dels Psalms.
- 19 (p. 71) Si el Rey me mandara dar
La p. 74 en blanc.
- 20 (p. 75) *A las Hijas de Iluro. Coro.* — Recibid Nimfas bellas
La p. 78 en blanc.
- 21 (p. 79) *Juhicio imparcial de la Nacion general y particular por Provincias de la Naciones que la Componen. Decimas.* — El Español es honrado
Les demés dècimes porten aquests epígrafs: *Reyno de Castilla la Vieja, Castilla la Nueva, Alcarria, Mancha, Extremadura, Andalucía, Aragón, Cataluña, Valencia, Murcia, Galicia, Maragatos, Montaña, Asturias, Vizcaya, Navarra, Rioja, Madrid, Mallorca, Canarias, America i Portugal.*
La p. 90 en blanc.
- 22 (p. 91) Oliana 7. Marzo de 1813. *Incipit Lamentacio Jeremiae Profetae.* — Jamás de Amor canté prosperidades
Es un poema escrit per un Sagarra, mallorquí, que es troba desterrat a Oliana; segueix, p. 102, una carta del mateix, que tanca la col·lecció.

25

MISTERI DE LA PASSIÓ

1751

Acabat d'escriure abans del 14 de setembre de 1751 per Jaume Valls, bracer de Caldes de Montbui; 147 pp. numerades, mancant-hiles dues primeres † 7, sense marcar, de guardes

posteriors, amb notes (212 × 146). Amb variants i rastre d'interpolacions sobre fragments més antics, resulta la mateixa *Gran tragedia* tantes vegades impresa a Catalunya.

- 1 (p. 3, primera aparent, tot continuant) Ja hauran vist lo estrago
Se tracta de la Loa que sota el mot *Prólech* figura al davant de les edicions.

- 2 (p. 6, fi de la Loa) *Despediment de Jesus y Maria*. Personas que parlan en ell son las següents.

Després de les persones comença:

Filla mia Magdalena

(p. 36) Vassen tots y se dona fi al despediment de Jezus y Maria.

- 3 (p. 37) Advertencia. En haver acabat lo despediment de Jezus e Maria que se sera acabat lo parlament del Segon *Prólech* de esta Segona Jornada eixira Roboam...

Es el misteri de l'entrada a Jerusalem, que acaba:

(p. 51) Fi de la entrada en Jerusalem. Sen aniran los 4 de la taula, Y aixira Jezus ab los dexebls y se començara la passio, y dira Jezus lo següent. — (p. 52) Deixebles meus ja es arribat

- 4 (p. 125) *Assi comença lo devallament de la Creu*. Parlan las Personas següents.

(p. 147, acaba) ajudemli a plorar. — Finis. — 1750. Jezus Maria sin pecado concebida.

En la p. 148, no marcada, hi ha escrita l'oració: «Señor Deu meu Jasucrist...»

(p. 149 n. m., amb correccions) Aquesta Passio es de Jaume valls. Vraze. de la vila de Caldas de munvui. Dia 14 de 7^{bre} del any 1751. — Este libro si se pierde como puedo suceder nos de comta ni baron ni tan poco de marques sino de Jauma Valls. Dia 14 de 7^{bre} del any 1751. Jezus Maria Joseph.

(p. 151) Conta Fr. Bernardino de Bustos cap. Specexemple, que en París..

(p. 152 s'interromp) lo Mestre

A les pp. 154 i 155 uns dibuixos grollers representant la Dolorosa, Sant Sebastià, Santa Agnès i Jesucrist.

26

MISTERI DE LA PASSIÓ

1803

Acabat d'escriure el 6 de gener de 1803 sobre 77 folis de paper, mancant el primer; (222 × 150 mm.); tot d'una sola mà.

- 1 (fol. 2, primer aparent, tot continuant) això es lo quem fa plorar
Es fragment de l'entrada triomfant de Cristo a Jerusalem.

- 2 (f. 3) Ara hix un bastit ab Casaca Negra y ben posat que ha de fer la loha...
f. 5 v.; comença la *Passió* amb grans variants i ordre mudat de les edicions, en especial els passos referents a la traïció de Judes, que acaba al f. 73, amb els versos:

Y si en res havem faltat
ningu se admiria de això
que serà pues tal vegada
de la memoria que m se jo. Amen.

Manca la Resurrecció.

3 (f. 73 v.) Vuy Dia 6 de Janer de 1803 he acavat de copiar esta obra de la Preso de Cristo Sr. Nostre ha mitg dia en lo dia dels Reys ha Casa de Thomas Monegal per mi Thomas Monegal fadri.

4 (f. 74) Combercio del mal Estat que era Santa Magdalena y volerse Posar en gracia de Deu y Renunciar las banitats del Mon y Seguir los Pasos de Jesus y salvar la sua Anima Rentant los Peus de Jesus ab las llagrimas de Dolor que aixian de son Cor. Magdalena. Fins a quant ha de durar

Acaba al f. 77 v., darrer:

Se ha donat per ben se[r]bit

Els manuscrits 25 i 26 són còpies que porten senyals evidents d'haver servit per a la representació. A més de les impressions de la *Passió*, que no contenen les interpolacions més modernes, en especial la representada a Manresa en 1798, poden veure's les variants rosselloneses donades per en Pere Vidal, *Histoire de la ville de Perpignan*, 1897, p. 246; Agustí Duràn, *Un «Misteri de la Passió» a Cervera*, *Estudis Universitaris Catalans*, vol. VII; i també Léo Rouanet, *Colección de Autos, Farsas y Coloquios del siglo xvi*, vol. IV, en les notes sota l'epígraf *Catalogne*.

27

POESIES DE FRANCISCO FONTANELLA

Lletra del segle xviii^e, amb títols imitant lletra d'impremta; 89 folis marcats fins al 75, els demés continuats en llàpiz; el 44 és comptat 5 vegades (200 × 152 mm.), de paper. Relligat en pergamí flexible.

1 (fol. 1) † *Celebra lo Triumfo de la Viuda Judith contra Olofernes. Romans.* — Coronadas de esperansas

2 (f. 11) *Celebra vn amant la ditxa de haverli donat la ma sa Dama per vna rexa. Romance.* — En la mes nova ventura

3 (f. 12 v.) *Dona vn Amant zelosas queixas â sa Dama.* — Ja que lo rigor fatal

4 (f. 14 v.) *Participa vn amant â altre lo desden de sa Dama.* — Ja que no sabs los rigors

5 (f. 16) *Demostra vn Amant amoros agraphiment â sa Dama per correspondrer â son amor.* — En felicitat tant nova

6 (f. 17) *Fa vn Amant vna amorosa descripció de la hermosura de sa Dama.* — Si del rigor lo poder

7 (f. 18 v.) *Zelosa rabia de vn Amant.* — Fulminen mos vlls incendis

8 (f. 19 v.) *Participa vn Amant desconfiat â sa Dama sa amorosa affició.* — Fabor soberanas Musas

9 (f. 20 v.) *Determina vn Amant olvidar lo amor per haverli donat zelos la sua Dama.* — Ja cessaran los rigors

10 (f. 21 v.) *Estant Fontano en lo Citi de Barcelona feu esta lletra, que canta sas penas, donant concells â vn Russiñol.* — Dols Esperit de la Selva

11 (f. 22) *Lletra al SS. Sagrament.* — La neu, y pa compateixen

12 (f. 22 v.) *A la Concepció lletra â duo.* — Aquell Llibre immaculat

13 (f. 23) *A la Madalena.* — Elevats al Cel los vlls

14 (f. 24) *Altra â la Madalena.* — Lluna del mirall mes noble

15 (f. 24 v.) *A vna anima justa.* — Ama Paloma obligada

16 (f. 25) *Lletra al Naixement de Jesus.* — Deixau Pastors la Cabanya

17 (f. 25 v.) *Altra lletra â la Nativitat.* — Si vas á Bethlem Pastora

18 (f. 26) *Lletra al Sagrament.* — Adoro humil vn amor

19 (f. 27 v.) *Altra lletra al Sagrament y â la Transfiguració.* — Home Deu sempre amoros

20 (f. 28) *Lletra â vn Crucifixo.* — Volved Salvador los ojos

21 (f. íd.) *Letra â la Transfiguracion.* — A los rayos de esta Esfera

22 (f. 28 v.) *Letra al Sacramento.* — Llegad al monte llegad

23 (f. 29) *Otra Letra.* — Fuentecilla generosa

24 (f. 29 v.) *Otra Letra al Sacramento.* — Subid al monte subid

25 (f. 30) *Otra letra al Sacramento.* — Ya nuestro Sol eclipsado

26 (f. 30 v.) *Otra letra al Sacramento.* — Espiritus generosos

27 (f. 31) *Peroració â Maria SS.* [segueix un tema bíblic]. — Clara Divina Aurora [en català].

28 (f. 31 v.) *A la fi de vn Sermó â la concepció. Peroració.* — Homil Ocell de la felis Ribera

29 (f. 32) *Altra Peroració.* — Quan del las Sirenas numerosas

30 (f. 32 v.) *Altra Peroració.* — O Sol immens á qui lo Sol adora

31 (f. 33) *Altra Peroració.* — Quant â la Veu del Desert

32 (f. 33 v.) *Altra Peroració.* — O Sol que en nubol segon

33 (f. íd.) *Altra peroració. en lo Sermó de la Kalenda en Sant Joan.* — Quant del pobre bressol, que'l Sol adora

34 (f. 34) *Lletra â la Concepció.* — La Font que lo Cel adorna

35 (f. 34 v.) *Altra lletra â la Concepció.* — Estrella clara del dia

36 (f. 35 v.) *Altra lletra â la Concepció.* — Serp enroscada de flamas

37 (f. íd.) *Glosa jocosa. Ques premiâ en las festas de Barcelona â N. S.^a de la Concepció.* Cobla donada. — Ara si que ha de cremarse

Altres epígrafs de l'obra : *Introducció jocosa antes de las Decimas, Glosa.*

38 (f. 37 v.) *A N.^a S.^{ra} de la Consolació.* Soneto. — Pharo brillant, estrella vencedora.

- 39 (f. 38) *Selva Elegiaca*. — Ara si que ets Divina Elisa mia
- 40 (f. 38 v.) *Enviant vn ram â vna Purgada*. — Vuy se renova la historia
- 41 (f. 39) *Per vna Purgada dita Castañera enviant vn ram de Rosas*. — La Rosa y la Castaña
- 42 (f. 39 v.) *Enviant vn ram fet de vn Salpasser*. — Lo Salpasser entre'ls dos
- 43 (f. 40) *Enviant vn ram â vna Purgada ab Coquilles entre las Flors*. — Amor que sab fer la guerra
- 44 (f. id.) *Present de Vidre*. — Del vidre vuy la puresa
- 45 (f. 40 v.) *Enviant vn ram â vna ques anomena Cavaller*. — Est ram tant mal fogotat
- 46 (f. 41) *Altra aiximateix*. — Ordena lo Cavaller
- 47 (f. id.) *Enviant vn ram â vna Viuda*. — Vna tortoleta sola
- 48 (f. 41 v.) *Per altre ram*. — De voluntat verdadera
- 49 (f. id.) *Enviant vn ram ab vn Gallet*. — En alas de vn Pelicano
- 50 (f. 42) *A vna Purgada*. — Entre suelos y terrats
- 51 (f. 42 v.) *Enigma*. — Ham ab or enigma clar
- 52 (f. id.) *A vna Sangria de vn peu*. — Es indivisible Perla
- 53 (f. 43) *A vna S.ra anomenada Ham*. — Pescador, que viu del Ham
Hi ha una resposta.
- 54 (f. 44) *Maracipalos*. — Amaranta la Nimfa mes bella
- 55 (f. 44 v.) *Lletra per un Galan dit Alva*. — Festiva la matinada
- 56 (f. 44 bis) *Altre al mateix ja nubi*. — Entre lo Cel, y la terra
- 57 (f. 44 bis v.) *Vna descripció de Venus*. — Vinga lo Fento y Paleta — Vingan colors, y pinsells, — Vingan Ros, Arnau, Ripoll, — Casanovas y Cuquet.
- 58 (f. 44 terç v.) *Ecos, que vn cor de vn Fel contrit exala des del Sepulcre de son llit en las ultimas de la mort â vn Crucifici*. Romans. — Ara dulcissim Jesus
- 59 (f. 46 v.) *Per la triumfant Assumpció de la Verge*. Dialogo. Interloquents: la Musica, la Esfera, la Terra. — Veniu del Libano
- 60 (f. 50 v.) *Romance ô traduhit ô parafraseat que S. Rosa feu; y cantà convidant vn Ocellet â repetir las Divinas alabansas*. — Desfet lo Cos en afectes
- 61 (f. 50 v.) *A la Nativitat del Señor*. — Al amaneixer lo Sol
- 62 (f. 51 v.) *A la Nativitat del Señor*. — Quant se anticipa lo dia
- 63 (f. 52) *Altra al Naixament al to de Madama de Ricort*. — Angel. Ditxosos y humils Pastors
- 64 (f. 53) *Altra lletra al mateix assumpto*. — Pastorets de esta Comarca
- 65 (f. 53 v.) *Altra lletra al mateix assumpto*. — Pastor 1. Ola Pastors de Bethlem
- 66 (f. 54 v.) *Altra lletra al mateix assumpto*. — Pastor 1. Que has, que has vist Pastor
- 67 (f. 55 v.) *Altra lletra al mateix assumpto*. — La Verge pura pura
- 68 (f. 56) *Altra lletra al mateix assumpto*. — Al amaneixer lo Sol

- 69 (f. 56 v.) *Ostenta un Amant las finesas de son amor*. Desimas. — O he de morir ò he de amar
- 70 (f. 57 v.) *Romans*. — Ohíu Señoras devotas
- 71 (f. 61) *Madrigal à vn Russiñol*. — Amoros Russiñol, que ab ta armonia
- 72 (f. 61 v.) *Romans que envia Fontano à vnas S.^{ras} Monjas vn dia ques purga*. — De aquest trono circular
- 73 (f. 62 v.) *Estos versos envia Fontano à vna Devota dos dias despres que hague presa la purga sentse ella queixada de que ell no lin havia enviats la purga fou dos dias despres de vna gran xera*. — Romanse. Versos despres dela purga
- 74 (f. 63 v.) *Lo present feu vn Devot à la purga de la Devota fou vn ram de flors al mig dell hi havia vna gavia de filigrana y dins vn caponet de seda ab estos versos quel acompanyavan*. — Desaliñada ma Ploma
- 75 (f. 64) *En vn dia de purga envia vn amant a sa Dama vn ram ab vn am y vn peix com vn cor*. — Cor y peix tot en vn ram
- 76 (f. 64 v.) *Esta Quartilla glosada acompanyava vn ram*. — Am admirable dels Cors
- 77 (f. 65 v.) *Envia vn Galant à vna Dama lo dia de la purga vna Panereta de Rosas y alguns Pensaments ab esta lletra*. — Algunas flors vos envio
- 78 (f. íd.) *Enviarenli altre ram ab esta lletra*. — Si lo ram no va à cant de horga
- 79 (f. 66) *Epitafi Al Sepulcre de la imaginada Deidad de la hermosura*. — Estas, que veus, reliquias son posturas
- 80 (f. íd.) *Soneto*. — Sepulta Febo sa claror divina
- 81 (f. 66 v.) *Romans*. — Fenix que animat à incendis
- 82 (f. 67) *Soneto*. — Sepulta Cursio en la Caberna umbrosa
- 83 (f. 67 v.) *Romans*. — Columna Atlant Gegantea
- 84 (f. 68) *Avorrit vn Amant de sa dama lamenta sa desventura*. — Las vltimas seran llagrimas mias
- 85 (f. 68 v.) *A vn Billet que envia vn Amant à sa Dama haventsel ella posat als pits*. Desimas. — De vn desden tant proseguít
- 86 (f. 70 v.) *Llagrimas de una anima rendida als peus de son Redemptor*. Misericordias Domini in æternum cantabo Psalm. LXXXVIII. Vinch (Jesus meu) per rompre la cadena
- 87 (f. 72) *Canta la gala del Cingulo de puresa, que va donar y cenir vn Angel à S. Thomas de Aquino*. — Ab Cingulo ditxos, ab prenda rica
- 88 (f. 73) *Octava*. — Floris bella, gentil Perla adorada
- 89 (f. 73 v.) *A vn Casament*. Desima. — La flama junte ditxosa
- 90 (f. íd.) *Romans jocos à Monjuic*. — Torre excelsa alta atalaya
- 91 (f. 74 v.) *Despedida amorosa de vn amant poch afavorit de sa Dama, partint per la guerra*. — Quant del furibundo Marte
- 92 (f. 76, primer marcat de llàpç) † *Desimas de grandissim valor a la Mort. Fetas*

per lo Illm. Señor Eura. Consolare illum in exitu sui Eccles. cap. 38. v. 24. — Que dolor (home) que mal

93 (f. 83 v.) *A ma Casa solar la Sepultura*. Octavas. Amayna Baxel racional las velas

94 (f. 87 blanc; f. 88) *Taula de lo que conté aquest Llibre*.

Aquesta taula se detura amb el nostre núm. 85.

Encara que no consti en cap indret del present manuscrit el nom del poeta Fontanella, hi apareix sovint el seu nom arcàdic de pastor Fontano. Manca saber del cert, d'entre els fills del celebrat jurisconsult Joà Pere Fontanella, si era En Francisco o En Josep el poeta. La confusió d'En Torres Amat (*Memorias*, pp. 261-3) entre Francisco Fontanella i Josep Fontaner, va esser posada en clar per En Salvador Mestres (*Memorias de la Academia de Buenas Letras*, II, 1868, pp. 386-393). En Mestres estava per atribuir les poesies a En Josep Fontanella amb els viatges del qualse troben forces referencies en els seus versos; estan pel dominicà Francisco, a més d'En Torres Amat, En Víctor Balaguer (*Historia de Catalunya*, nova edició, VIII, 1886, p. 266) i Bernad i Duràn (*Obras poéticas del «Fenix Català» Francisco Fontanella*, 1899, publicació incompleta).

Moltes obres d'aquest manuscrit se retroben en el que porta el ms. 172. Les poesies dels nostres núms. 72 i 84 varen esser publicades pels Srs. Grau i Rubió i Ors entre les mostres del suplement (p. 26) a llur edició de les Poesies d'En Vicens García, de 1840 i les dels núms. 41, 80, 82 i 84 per En Bernad i Duràn. — Respecte al pare Agustí Eura, la poesia desconeguda del qual conté el nostre núm. 92, vegi's Torres Amat, p. 227.

28

POESIES D'EN MARTÍ EN CATALÀ I EN CASTELLÀ

Col·lecció de poesies, en català i castellà, escrites al darrer terç del segle XVIII^a per un tal Martí, comerciant de Barcelona. Està formada per tres llibretes, la segona de les quals manca de començament, que s'han disposat per ordre cronològic. 235 pp. escrites, de 208 X 150 mm. Totes les poesies acaben amb el mot *Fi* o *Fin* i una rúbrica que sembla contenir l'anagrama de l'autor.

1 (p. 1, després d'una guarda blanca) *Mientras está un Poeta experimentant las resultas de una Purga, explica â solas son sentiment, ab estas Decimas*. — Purgant pecats, â montons

2 (íd.) *Trovantse â Missa lo Autor li comunicâ lo Sr Gaspar Soler haver parit aquell matí la sua Fiola Monica Costa, â qual felicitâ de repente dit autor ab la següent Decima*. — Havent Monica sæbut

3 (p. 2) *Sors Fargas, Ygual, Gramatxes y Compañia. Fa l'autor las següents ab motiu de haver robat per medi del Estudiant un parell d'anechs, y lo demes que succehi. Decimas*. — De part de un bon agraït

4 (p. 3) *Colloqui entre dos Compañs Anton y Fran.co que venint una matinada*

de Sarrià a Barcelona en lo Mes de Setembre, Trovaren un Carro ab qual seportava un Quarto de Gallina al S.^{or} Igual que estava purgat del dia antecedent en sa propia Casa de Sarrià. Decimas. — A. Si no me engaña la visa

5 (p. 5) Decima. — Martí sens reparo algú [La firma Fecit S.] Al Sor Miquel Solà en elogi de unas Decimas ha volgut compondrer. — Se pot dir de Versos cofre,

6 (p. 7) A una Planta de Mongetas molt estranyas que vegé lo Autor dedica de repente estas dos Decimas. — Caminant, que per exar

7 (íd.) Ab motiu de idear molt be cert aparato per las festas del B. Miquel de los S.^{tos} los S.^{ors} Sociats, é Igual fa lo Autor la seguent Decima. — Si Socio en comunidad

8 (p. 8) A la Festa que fa á St Antonio de Padua, un Espardeñer de Sarrià anomenat Calvó. Decimas. — No penseu St glorios.

9 (p. 9) A un Sor de bastanta edat, y atxacós que se está posat á la Torre en companyia de set Señoras. Ecos — Com estas tant afamat?

A set Señoras que se estan en una Casa de Camp en Companyia de un sol Senyor cerca de la bona nova, ó de S.^t Gervasi. Decimas. — Donas que tan presumiu

10 (p. 10) Un Arrendador de est terme per no volerse fiar de ningú al recullir los grans, deixá la pell en est poble. Decima. — Caminant, á ningú digas

11 (p. 11) Havent vingut un Pages de Sarrià á Barcelona lo dia dels Morts, explica lo succehit á sa partida, y al veurer la gent que anaban al Campo Santo. Octavas. — De Novembre als dos sols se comptava

12 (p. 14) Per Acompanyar la tosca idea del altar tot fet de Llegums que feu compondrer en sa casa Lo Forner de la porta-ferrisa Ab motiu de la Beatificació B. Llorens de Brindis. — En esta pobra Capella

13 (p. 15) Lamentos dels Pobres, y Malalts del Hospital General de Santa Creu de Barcelona, implorant dels Faels Christians alivio en sas necessitats. Quartilla. — Si lo rato que aquí estas

14 (p. 19) Decima jocosa que llegint á cada linea lo penultim mot per lo ultim ó aqueix per aquell muda totalment lo sentit. — No hi Papa mes cregut odios

15 (p. 20) En ocasió que lo Autor estava jugant á joch de prendas se li maná en penitencia de una fer. una glosa á la queixa que estava fent la Sora Emanuela Canaleta de la frequencia ques feya prenyada haventse sangrat aquell dia dient se trobaba algo mi-llorada de son Preñat. Decima. — Si no'm engañó manena

16 (íd.) Havent lo Sor D.ⁿ Joseph Pujol y Tayó tingut proporció de llegir est Llibre, dedica al Autor estas tres Decimas. — Es tal lo pae'mo he tingut

(p. 21) Al rebrer lo Autor las antecedents, correspon seguint las mateixas finals, ab estas tres Decimas. — Per estrañesa he tingut

17 (p. 22) Havent lo S.^{or} D.ⁿ Joseph Pujol y Tayó dedicat en elogi del Autor vuit Decimas li respon est seguint las mateixas finals de aquellas las següents Decimas. — Si ja un'altre vegada

18 (p. 23) En Ocasió de haver D.ⁿ Joseph Pujol instat al Autor procurás á umplir

est Llibre, li suplica escusia sa instancia ab est Soneto. — Com de temps no men scbra com voldria

19 (p. 24) *Ab motiu que l'Autor estava acabant l'Aprenentatge de Botigué, y no havia crescut casi gens en tot lo temps de ell explica la sua admiració ab las següents Decimas.* — Per cert no'm aturdiria

20 (íd.) *Decima.* — De un Padre Largo y Prolixo.

21 (p. 25) *Al tiempo que está una Dama cantando una Siguidillas le dedica el Autor estas Dos Decimas.* — Hermosísimo Portento

22 (íd.) *Havent lo Autor passat una Nit del Estiu que feya gran Lluna, per casa del Sr Joseph Ygual en Sarriá, repará un Cantir de Vilafranca á la Serena ab Aygua, qual prengué deixantni un de petit de fira vuit ab la següent Quartilla.* — Com fa lo temps tan aixut

23 (p. 26) *En Elogio del Bayle de Casa Emanuel Cardeñas en Sarriá, dedica un apasionado suyo el dia siguiente estas Decimas.* — Nadie si fuere cortés,...

Responde otro Autor al Elogio del Bayle de casa Emanuel Cardeñas en Sarriá con las siguientes Decimas. — Amigo bien considero.

24 (p. 27) *Trovantse lo Autor á Betlem á dinar al eixir lo Rostit repará hi havia la Cerilla del Molló que retira y enviá al Senyor Joseph Ygual ab esta Decima.* — De Betlem en lo con-vit

25 (p. 28) *Escribe un Amigo á otro que le obligó á tomar un recibo de cierta cuenta sin tener Recivido el importe habiendo reparado no era firmado!* — Muy bien puede vm. Juanito

26 (p. 29) *Responde el Autor á un Amigo, que desde Madrid quiso manifestarle lo que se hallaba mas ó menos en la Corte con la siguiente Décima glosandola con las diez que estan á continuacion haziendole al mismo tiempo una descripcion de su vida. Decima.* — La Tertulia de Martí,

27 (p. 31) *A un Amigo que obsequiava mucho á una Dama explica el Autor las obligaciones del cortejo glosando esta Decima.* — Es el Cortejo castiso...

Respuesta que se da su Autor en nombre de su Amigo, á las precedentes, con los mismos pies, manifestando su genio. Decimas. — Aunque bien me descriviste.

28 (p. 35) *Haviendo el Autor con su Tertulia comprado un Pescado llamado Dote, que fueron á comerlo á Sarriá mediante la contribucion general de tanto cada uno, les fixó á la Cabezera de la Mesa para noticiarles el pago antes de sentarse á ella, el siguiente Cartel.* — Tragedia Nueva de la Fiera...

29 (p. 36) *Al recullir un Pebrot de terra lo Autor, li vingué un fort dolor á la Espinada, de qual resulta quedá per alguns dias quasi impedit de caminar, y se lamenta ab la següent Decima.* — Lo afecte que me has causat

30 (p. 37) *Pide á Dios le encienda el corazon á mas amarle. Decimas.* — Mi Dios no llegue a perderte

31 (íd.) *Al Retrato de mitg Cos del S.^r Ramon Ygual. Decima.* — Si qui te un poch tractat

32 (p. 38) *A la experiencia que hizo el Autor del Padre Matias Bravo de su buen modo de assistir â un Pobre Moribundo le dedica en elogio de repente la siguiente Decima.* — Por mas que encarecer quisiera amigo

Dècima en forma estelada.

33 (p. 39) *Lamentos del Autor â la ausencia de la Principal Matrona de sa tertulia lo dia 4 de Setembre de 1780. Decimas.* — Ja may aflicció tanta...

Pondera lo Autor lo contento de la Tertulia al temps de restituirse sa Pincipal Matrona ab estas Decimas. — Confus y atonit estich

34 (p. 41) *En alabansa de Sarriá. Decima.* — Vila se pot dir hermosa

Dècima en forma estelada.

35 (íd.) *Explica un Apacionat de Sarria la vida que los de Barcelona hi fan al temps que van allâ â divertirse. Coplas.* — Es cosa no molt extraña

36 (p. 43) *Coplas â la vida de Sarriá al tó de la Cansó que actualment hi cantan las Miñonas.* — No'y ha un' altre part

37 (p. 45) *Als diferents Rets, Moños, y Carambas de algunas Señoras de Barcelona. Coblas.* — Ara que estam tots de bulla

38 (p. 47) *Cancion Sarrianense.* — De Sarriá sitio ameno

Després de la p. 48, un foli blanc que acaba la llibreta.

39 (p. 49, tot continuant, segona llibreta) *Que com not so pretendent*

40 (íd.) *Ab motiu de prometes lo Sor. Fran.co Casals del Encant, ab la filla del S.or Joseph Artés Mesurador de Grans en lo mateix temps, se li dedica la seguent Decima.* — Un que es Hereu dels Encants

41 (p. 50) *Verdadera Tertulia Sobre algunas circunstancias ocorregudas en los tants anys esperadas festas de la Iglesia Vulgarment coneguda per la Catedral de Llevant a 2 de Juny de 1782.* — Tertulians : Galera, Gañada y Sagrera, tots Plagas de la Parroquia. — Sagrera. Finalment Camaradas.

42 (p. 67) *Ab motiu de guarnir los Bastaixos lo Portal major de S.ta María per la celebració de las festas de la traslació del Santissim Sagrament en 2 de Juny de 1782 collocaren en dit Portal las següents Decimas.* — Vinga tropa forastera...

Altres al mateix assumpto espargidas en diferentas casas y carrers. — Es de tan rica bellesa...

Al Precedente asunto. Octavas. — Ecce Agnus Dei. Aquel Dios de Abraam tan formidable

43 (p. 71) *En aplauso de la funcion que se hizo en la Parroquial Yglesia de S.ta María del Mar, por la traslacion del Santissimo Sacramento al nuevo Altar, en 2 de Junio de 1782; en que contribuyeron el Rev.do Clero é Ill.tres Parroquianos sale â luz esta Dedicatoria en Soneto.* — Parroquianos Ylustres de María

44 (p. 73) *En una Capella que feren â Casa Sanromá en honor del Santissim Sagrament posaren la seguent Decima.* — Lo Fabricant mes perit

45 (p. 74) *Decimas â las Bastonadas y Cossas que en la Noche del dia 6 de Agosto*

de 1782, dio el S.^r D.ⁿ Clemente Aceto Espina à la SS.^{ora} D.^{na} **** en medio de la Rambla. — O tu Valiente oficial

46 (p. 79) *Descripció que fa lo Autor de la funció feta per los SS.^{rs} Comerciants en la Casa de la Llotja ab motiu de las festas celebradas à Barcelona en aplauso del Naixement dels Infants de España, y de la Pau acordada junt ab lo lance succehit lo ultim dia de la derrota del Catafal al temps de voler passar la Moxiganga feta per los Collegis, y gremis de dita Ciutat en 10 Desembre de 1783.* — Dia en que la España à sa Patrona

47 (p. 87) *Correspon en nom de tot lo Cos un Comerciant en vista de la Omissió se atribueix à aquell en varias criticas à la desgracia succehida à la Llotja lo ultim dia de las festas.* — Cridi si li apar qui no es cortés

Dècima estelada, que forma en acróstic el mot comerciant.

48 (p. 88) *Bilingue Obsequiosa Consonancia en 92 Decimas Que son Castellanas ò Catalanas conforme seran pronunciadas. Y celebran Las Glorias de la Prodigiosa, robusta, y doble Rêal Infancia de España: la fortuna de gozar el Monarca, y Real Familia que la Impera: la suspirada amigable concordia firmada entre las potencias belicosas de Europa en esta ultima guerra; y las vistosas Mascaras, Moxiganga, Luminarias, Adornos, afectuosas publicas, y privadas festivas alegrías que tributa al Rey Supremo, y al de España, la Inclita, y Fidelissima Barcelona en los días 8, 9, y 10, del mes de Dbre de 1783. Escrita à Impulsos del Amor que Predomina à la menor Musa Barcelonesa. D. D. A. F. P. Y. G. D. C.* — Y la dedica, y consagra à la Patria. Y despues de ser conseguida la facultad queda impresa en Barcelona en la Estampa de la Viuda Piferrer, Impressora del Rey N. S.^r Plassa del Angel. — Dedicatoria en Soneto. — Noble, Sabia, Guerrera è Industriosa,

El poema arriba fins a la p. 112, on comencen les notes.

49 (p. 123) *Soneto sobre el haver sacado unas Pobres Mugerres à la Verguenza en 18 Marzo 1784.* — El ser puta infeliz es gran pecado,

Segueixen unes «Redondillas con cola» i una dècima.

50 (p. 124) *El Gilguerillo que ha recobrado su Libertad Fabula Alegorica.* — Un Gilguerillo hermoso, y pulido

51 (p. 127) *Con motivo de la invencion de los Serenos en Barcelona el dia 15 de Febrero de 1786 salieron à luz las siguientes Decimas.* — Este rumor esta bulla

52 (p. 129) *Dedicatoria à Don Narciso de Sarriera. Decimas.* — De Sarriera la vid,

Datada en 2 de juliol de 1786.

53 (p. 131) *Parejas Italianas A las tres Mellisas de Barcelona. Italia J, Italia J.* — Es ya tiempo caballeros mios

54 (p. 135) *Barcelona y Enero à 1.º de 1787. Respuesta a los versos esparcidos por Barcelona, contra las S.^{oras} Eulalia, Jacinta, y Raymunda Espinós.* — Tome mi pluma grande buelo,

55 (p. 140) *Decima que compuso el Padre Diego de Cadiz Ministro Apostolico,*

de la Provincia de Andalucia al Presentarle su Retrato. en 26 Enero 1787. — Retrato quien te formó,

56 (p. 141) *Decima sobre la Parada que ha fet lo S.^{or} Joan Catalá dels Sombrerers, Vulgarment anomenat Catalanet, lo dia que la Parroquial Iglesia de S.^{ta} Maria del Mar aportá lo Combregar als Malalts de la Parroquia als 20 de Abril de 1787.* — Ques gloria de la Nació,

57 (p. 142) *Del quarto de dos Abogados de Madrid robaron Un Crucifixo de Plata de Once libras de peso, y el Picaro del ladron dexó sobre la Mesa la Siguiente Decima.* — Venid conmigo mí Dios,

58 (p. 143) *Noticias que se deven añadir en la Gazeta al Capitulo de Barcelona: son los Casamientos Siguientes. Decimas.* — La Sivil con Dardeñá...

Al Autor de la Gazeta en el asunto de los Casamientos. — Miente sin duda el diario

59 (p. 145) *A la Señora Manuela Maciá de la Plassa del Angel. Decimas.* — Manuela la veu comuna...

Digne elogi que lo Poeta dedica â la S.^{ra} Manuela Maciá noticiós del felis Casament ab la Persona de Joaquim Rosás. — Vostre elecció Joaquim

60 (p. 147) *Relació Crítica, que noticia los Casaments que ab molta Opulencia, per influencia del Signo Virgo se declaran en lo Carrer de la Bidrieria y son Veinat. Introducció.* — A la Llum de Eliconá que tan brilla

61 (p. 155) *Honras que â la Muerte del Ex.^{mo} S.^{or} D.ⁿ Joseph de Galvez Marqués de la Sonora, y Ministro de Indias, hace un Sacerdote de Apolo en Junio de 1787.* — Al golpe de un accidente

62 (p. 156) *Tretzenari de las Festas de Sant Fran.^{co} de Paula en la Beatificació dels VV. Gaspar de Bono, y Nicolas de Longobardis; fetas en lo dia 4 de Juliol de 1787.* — Estava ja recullit,

63 (p. 160) *Barña 4 Agost de 1789.* — Gran falta buy dia declara

64 (p. 162) *Decima sobre el Aver obtado aparentemente al S.^{or} de Espinosa Fiscal del Civil del Aud.^a de Esta Ciudad de Barcelona â Oidor de Granada, y el haver Jubilado al S.^{or} de Larruy, y al S.^{or} de Llobera Oidores del Civil de dicha Audiencia de Barña con la mitad del sueldo no mas. en Setiembre de 1787.* — Ya Espinosa despojado

65 (p. 163) *Dia 27 de 8.^{bre} 1787 Se Quemó la Casa de las Comedias de esta Ciudad de Barcelona.* — Del fuego de la Comedia

66 (p. 164) *Decima que se Compuso sobre el Sermon que predicó en Italiano el P.^e [Espai en blanc.] en 6 Mayo de 1788 en la Yglesia de los minimos con motivo de hallarse aquí en Barcelona para Votar la eleccion de General que deven elegir dichos Minimos.* — Causó grande admiracion,

67 (p. 165) *Crítica de la xerga del Capitol General dels RR. PP. Minims Celebrat en Barña lo dia 11 de Maig del any 1788 en la Seguent Elegia. Ecce caput tollit...* — Caigué sens pensar desdel mes alt cel,

68 (p. 180) *Decima.* — Tu Poeta que vestit

69 (p. 181) *Resposta ab que lo Poeta mes minim satisfá al anonim del Pa-*

perot expedit contra del R. P. F. Ambros Puig, dignissim Provincial dels Minims, en la Província de Cathaluña. Escrita per lo Notari de Canigó á 21 de Corpus del any vinent. Decimas. — Calle insolent burinot

70 (p. 183) *Buenos días de S.ⁿ Joaquín, y Parabien de Bodas á los S.^{ores} D.ⁿ Joaquín Espalter y Roig con Manuela Maciá, y Pedro Pablo Espalter y Roig con Theresa Cañadó. Lira.* — Si hoy mi ruda voz tuviese gracia

71 (185) *Allusive á la Collocació del Cos de Sant Fausto Martir en lo Convent de PP. Caputxins de Sarriá en contraposició del fausto luxo de dit Poble (en 28 Setembre 1788). Decimas.* — Sia lo fausto mudat.

72 (p. 187) *Del Estat en que se troba la Excavació Per lograr lo Cos de Sant Pere Nolasco, Decimas.* — Com está baix jurament

Datada el 14 de maig de 1788.

73 (p. 188) *Al precedent Asunto Soneto Monocilabo.* — Noble Congrés acaba de fe l' mut

74 (id.) *Decima al D.^r Buenaventura Batllucera.* — Un Tuerto se chuleava

75 (p. 189; comença el terç quadern, guarda blanca) *Continuacion del asunto sobre el hallazgo del Cuerpo del P. S. Pedro Nolasco. Decimas al precedente intento.* — A los hijos de Thomas,

76 (p. 189) *Sequentia cantada por falsete de las voces altas del Pueblo con instrumentos del mayor ruido y que pensando hablar en el sepulcro Zurrexit : no han encontrado sino non est hic.* — Por un sugeto muy fiel,

77 (p. 192) *Respuesta, y Glosa de la Sequentia con los mismos piés.* — Pedralbes hombre mui fiel

78 (p. 196) *Lletras á D.ⁿ Ramon Cunill Fiscal en la Causa de la Excavació de S.^a Pere Nolasco. Decimas.* — Señor Don Ramon Cunill

79 (id.) *Respostas á las Dos Decimas contra D.ⁿ Ramon Cunill, ab los mateixos consonants. Decimas.* — Ningú admiria quel Cunill

80 (p. 197) *Decimas que sin la menor pasion, un devoto del gran Patriarca Nolasco, ofrece al publico desconfiado de su hallazgo.* — Que cosa es buscar un Santo

81 (p. 199) *De la natatoria que es feu en lo día 15 de Juliol de 1788 entre alguns Verdugos, y un Fiscal...* — Un certs enemichs del cos,

82 (p. 200) *Critica de algunas estrañasas se han reparát en la persona de D.ⁿ Ramon Cunill. Decimas.* — Encara que el Juliol

83 (id.) *Al Sapatero de baxo de la Carcel.* — De Nolasco el Gazetero,

84 (p. 201) *A la Junta y á alguns Particulars que la componen. Decimas.* — Junta, encara estas cavant,

85 (p. 202) *Al precedente Asunto Decimas.* — Juntas, Escala, Damasco,

86 (id.) *Ab lo motiu de Esperanza per trobar lo Cos de Sant Pere Nolasco Dialogos entre Feliu, y Guillem.* — F. Si al gran Nolasco trobam... G. Pam

87 (p. 204) *Perduda la Esperanza de trobar lo Cos de San Pere Nolasco. Ecos.* — Quants rublireu lo sot destres?... Mestres

88. (p. 205) *Discurso alegorico, ó sentimientos y gozos de la Muy Ilustre Noble y Real ciudad de Barcelona. Al fallecimiento de el muy amado y augusto Rey D.^o Carlos Tercero (que está en gloria) Y á la proxima exaltacion al Trono de los Regios Principes de Asturias. Por Paulino Antonio Fernandez. Metro Heroico.* — Mi debil flaca voz aliente, y clame

89 (p. 212) *Con Motivo de la Muerte. Del Rey de España Carlos Tercero salen a Luz las siguientes Poesias. su Autor un natural Ingenio de la Ciudad de Barcelona Soneto.* — ¡Reycida cruel, sobre atrevida,

Recuerdos de la Ciudad de Barcelona al mismo asunto Soneto. — De Barcelona el Mar crece a mi llanto,

Al precedente asunto. Eglogas. — Lloren mis ojos fuentes hilo a hilo,

90 (p. 216) *Egloga A la Muerte del Rey D. Carlos Tercero. Por Don Miguel Alvarez de Sotomayor, Alferez del Regimiento de Caballeria de Santiago. Delio. Dalmiro.* — Con densa nube el sol obscurecido,

91 (p. 221) *Sistema Politico de los actuales Negocios de Europa.* — Envilecido el Turco lo sufre todo.

Datada a Barcelona en 26 de febrer de 1790.

92 (id.) *Al premeditado asesinato, que felizmente no tuvo efecto, del Ex.^{mo} S.^{or} Conde de Florida Blanca; sale a luz esta Decima.* — De un golpe intento un malvado, Datada en 14 de juliol de 1790.

93 (p. 222) *Al Licenciado Joseph Cau que se suposa habil en la sciencia de Musica y ab motiu de no haverse oposat á la Maestria de aquella facultat vacant en la Parroquial Iglesia de S.^{ta} Maria del Pi hix á llum esta Decima.* — De un Escolá se ha format

94 (id.) *A cause que l'on a pretendu que Necker en fuyant du Ministere qu'il occupoit en France auprés du Roi très chretien Louis XVI. avoit été tué d'un coup de fusil l'on a fait le suivant Dixain.* — Quand devant Dieu

95 (p. 223) *Memorial de las S.^{ras} de Gerona al Rey N. Señor.* — Llenas del mayor rubor

96 (p. 224) *Sextas Rimas, en las que en nombre de la Muy Ilustre Ciudad de Barcelona, Lloro, Un Amante Zeloza de la Patria, su incomparable perdida en la Muerte Del Excellentísimo Señor Don Fran.^{co} Antonio de Lacy, Conde de Lacy, Capitan General, que fué de este Principado de Cataluña, &c.* — ¡Infelice de mí! ¡que desgraciada

A la fi: «Vendese en la libreria de Juan Cerqueda Calle dels Escudillers Barña y Enero de 1793.»

97 (p. 226) *Con motivo del horrible regicidio cometido en la Persona de Luis XVI. en Paris el dia 21 de Enero anterior sale á luz la siguiente Composicion de un Inglés. Octavas.* — La Sinagoga infiel á el Pueblo incita

98 (p. 227) *En el Pronostico de Don Diego de Torres Villaroel, Impreso en el año 1756 para el de 1757 en el Capitulo de Paris se halla esta Decima.* — Quando los Mil contarás,

99 (p. 228) *Luzbel hace presente al Señor el temor con que tiene la multitud de*

Franceses que desde la 1ª revolucion de Francia se introduce en su dominio, y recela ser despojado de su Reyno. Decimas. — A vuestros piés Dios supremo,

100 (íd.) *Receta para Fabricar Franceses. Decima.* — En alambique hecharas
Datada en 24 d'abril de 1793.

101 (p. 229) *Laberinto En que leida cada columna de por si se pinta lo que fué Francia en su quietud, y leida una con otra lo que, desde su inexplicable revolucion.* — Francia tu te viste Rendida al ultrage

Datada a Barcelona en 14 d'abril de 1793.

102 (p. 231) *Con motivo del horrible regicidio cometido en Francia y del infeliz estado en que se halla aquel Reyno salen á luz las siguientes.* — Quien prendió á tu Rey Monsieur!

103 (p. 232) *Con motivo del Regicidio cometido en Paris en la persona de Luis 16. Rey de Francia manifiesta el Autor el odio tiene al nombre Francés. Decimas.* — Mas que digan soy Arriano,

104 (p. 233) *A la rendicion de Bellaguarda oy dia el Castillo de Sn Juan Bautista de la nueva España. Soneto* — Cayó por fin de Bellaguarde altiva...

Altre Soneto. — Per ma fe que'l Gabaix está bunich

105 (p. 234) *Soneto que refiere lo que verá el curioso Lector.* — Donde Cagigal estas metido...

Al mismo intento Decima. — Ricardos llevaste chasco

La p. 236 és blanca, com la guarda que segueix.

29

COL·LECCIÓ DE VERSOS AL·LUSIUS A LES EXCAVACIONS FETES
A BARCELONA PER A TROBAR EL COS DE SANT PERE NOLASC

Volum de 54 ff., format per quaderns i fulles soltes de diverses mans, però totes del segle XVIII (206 X 150 mm.); la fulla 28 és més petita (150 X 75 mm.), i en canvi, a la fi, s'han afegit dos plecs de 6 i 2 fulles respectivament, de format més gran (315 X 221 mm.). Al davant, una estampa amb la figura de S. Pere Nolasc, de les recollides per ordre de D. Antoni Borràs, amb una explicació manuscrita.

1 (f. 1) + | *Al tiempo de hacer la Excabacion de Sn. Pedro* | *Nolasco.* | *Dezimas.*
Barcelona tanto hablar!

2 (f. 1 v.) *Al estat que se troba la Excabació. Decimas.* — Com está baix jurament

3 (f. 2) *Contra Incredulos, y fanaticos* | *Dezimas.* — Muera la Incredulidad

4 (f. 2 v.) *A un Zapa- | tero echo | centinela perpetua | de la Excabacion.* — De Nolasc el Gazetero

Repetició del núm. 83 del Ms. 28.

5 (f. 3) *Al sigillo, con que se practican por el tribunal ó* | *Junta Nombrada por*

Nuestro Illustrisimo las diligencias para el | hallazgo del Cuerpo de Sn. Pedro Nolasco. Dezimas. — Junta di ¿que te prometes

6 (f. 4 v.) *Als Poetas que han escrit fins vuy dia 12 de Maig | 1788 en assumpto de dita excabació. | Dezimas. — Malviátge tants dictats,*

7 (f. 5 v.) † | *Desengaño al Público. Dezimas. — Aquel que con tal affecto*

8 (f. 6 v.) *A la Revelació de Fr. Soler Mercenári. Dezimas. — Enfadat tot Barcelona,*

9 (f. 8) *Sobre el assumpto del Dia. Decimas. — Juntas, escala, Damasco Com el núm. 85 del Ms. 28.*

10 (f. 8 v.) *Decimas a Dn. Ramon Cunill fiscal de la Ex- | cabació. — Senyor Dn. Ramon Cunill*

Copia del núm. 78 del Ms. 28.

11 (f. 9) † | *Haventse observat algun augment al Rl. Pago de | Catastro, y Pavellons, se infereix ha servit per com- | pensar lo gasto de la Excavació, y un Advocat de | Pobres fa la següent | Decima. — No cobrant ab los Moltóns*

12 (f. 10) † *Ecos xocosos. — Si al gran Nolasco trobam... Pam*

Copia del núm. 86 del Ms. 28.

13 (f. 11) *Altres cosas que se han obserbat a Dn. Ramon Cunill | Que son, posar a aixugar la Perruca, un Capot fet | com de Pastor, y las Sabatas forradas ab Pell de Cunill. Decimas. — Encara que'l Juliol*

Copia del núm. 82 del Ms. 28.

14 (f. 11 v.) *De la Natatoria que se feu en lo die 15 de Juliol de 1788 entre | alguns verdugo, y un fiscal. Judici. — Uns certs enemichs del Cos*

Copia del núm. 81 del Ms. 28.

15 (f. 12) † | *Lletras a Dn. Ramon Cunill fiscal de la Causa | de la Excabacio. — Señor D. Ramon Cunill*

Com el núm. 10.

16 (f. 13) † | *A Borrás y á Manuel Berenguer. — Y voste Señor Borrás*

17 (f. 14) † | *Al Sor. Dn. Francisco Horteu Jutge de la Excabacio. — Jo no voldria en cap preu*

18 (f. 14) *Al Sor. Compte de Sta. Coloma. — Señor Compte, axis de mal*

19 (f. 15) ✕ | *Junta encara estás cayant*

20 (f. 17) ✕ | *Del Estat en que se troba la escabacio per trobar | lo Cos de St. Pere Nolasco | Dezimas. — Com está baix Jurament*

21 (f. 18) *Decimas Sobre la Assumpto de la Excavacio. — 1. Es tanta la Passio*

22 (f. 20) ✕ | *Decimas als Sors. de la Excabacio. — 1.^a Junta encara estas Caban*

Repetició del núm. 19.

23 (f. 22) ✕ | *Resposta à las decimas de Dn. Ramon Cunill fiscal | de la Curia y de la Excabacio. — Ningú admiri aquell Conill*

24 (f. 23) *Advertencia a la Ilte. Junta de la Escavacio | Decima.* — A la Junta se prevé

25 (f. íd.) *Critica de algunas raras que se han obserbat en la | persona de Dn. Ramon Cunill. | Decimas.* — Encara que l Juriol
Repetició del núm. 13.

26 (f. 24) ✱ *A Dn. Ramon Cunill Clegue Fiscal de la | causa de la escavacio de St. Pere Nolasco de altre | ingeni | Decimas.* — Sor. Dn. Ramon Cunill
Repetició del núm. 15.

27 (f. 24 v.) *Resposta propia a las antecedent Decimas ab | las mateixas consonans.*
Repetició del núm. 23.

28 (f. 25) ✱ *Participant lo estat de la excavacio, en que se | pretent trobar lo cos de St. Pere Nolasco, per las | individuals noticias dona lo P. Pedralbes ex-Je- | suite español se fa ab las presents | Decimas.* — 1. Sim veig ab precisio
Vegi's Ms. 23, 4.

29 (f. 27) *Als poetas que han escrit fins bui dia 12 de Maig de 1788, | en asunto de la excavacio dirigida a trovar lo cos de St. Pere | Nolasco | Decimas.*
Repetició del núm. 6.

30 (f. 28) *Cansoneta de bulla | pera cantar las Criaturas | ab musica de Xiulets | devant de la Escavació del | Pare Pedralbas.* — Birolet Sant Pere

31 (f. 29) *Soneto munocilab.* — Noble Congres acaba de fe l'... mut

32 (f. 30) ✱ *Soneto venido de Roma.* — Spanditi ormai, come di Abramo il seno (f. 30 v.) *Traduccion.* — Descubre por fin Bobeda oscura

33 (f. 31) *Balgame Dios que de bullas?*

34 (f. 32) *Para desengaño del Licenciado | Barnola y Ingenua respuesta que | da el dicho Dn. Raymundo Merino | y Barnola a las Decimas sigientes.* — Poeta. Porque nuestra Santa Fe

35 (f. 35) ✱ *A la Excabacion de Sn. Pedro Nolasco | Decimas.* — Muera la incredulidad

Repetició del núm. 3.

36 (f. 36) ✱ *A un zapatero que todo el dia està atisbando las opera- | ciones de la Escabacion. | Decima*

Com el núm. 4.

37 (f. 37) Repetició del núm. 1.

38 (f. 38) Id. del núm. 5.

39 (f. 40) ✱ *Reconvencion, y quexa de Sn. Pedro Nolasco al P. Pedralbes, | viendole llegar al otro Mundo muy satisfecho de haver dejado | descubierto en este su sepulcro.* — Que mientras en el mundo tu vivias

El f. 43 en blanc.

- 40 (f. 44) *Relacio feta a F. Soler.* — Es lo cas que están posat,
Repetició del núm. 8, des de la segona dècima.
- 41 (f. 45) Fanaticos que buscais
- 42 (f. 47) † | *Copia de una Carta escrita por un sujeto á un Amigo suio, | en que
le explica su parecer acerca de la Excavacion hecha en | Barcelona en busca del Cuerpo
de San Pedro Nolasco.* — Amigo y Dueño estimadissimo. Acabóse:
El f. 52 en blanc.
- 43 (f. 53) † | Toda verdadera revelacion, o Profesia
Objeccions fetes a la suposada revelació de fra Soler sobre el lloc on era el
cos de Sant Pere Nolasco.

30

FORMULARI D'INSTRUMENTS NOTARIALS

Lletra de diverses mans, d'últims del segle XVIII i principis del XIX; paper; 18 ff. sense numerar, preliminars, amb la taula, més 192 ff. numerats (mancant els 152, 153, 159, 160 i 189), (210 × 145 mm.). Relligadura de l'època en pergami. Al segon full de guarda, escrit a mà: «Hic Liber pertinet ad me Bartholomeum a Portolés.» Al llom: «Formu- | lari».

(f. 1 preliminar, comença la taula del contingut del llibre, ordenada alfabètica-
ment per materies) A. | 53. Arbitrament de Preu...

(f. 18 v. preliminar, acaba) 121. Venda del dret de lluhir y quitar.

(f. 1, comencen els formularis) Concessio de Cami per una pessa | de Terra |
Joan T. De son Grat, etc., per ell, y sos...

(f. 192, acaba) Doy fe.

La major partida dels documents són en català, però n'hi ha alguns, molt pocs, de redactats en castellà. Els noms propis de lloc i de persona, solen esser en blanc, però de vegades són copiats sencers, els primers sobretot. En llur majoria, són pobles de la Vall d'Aràn: Viella (f. 20, 57 v., 120 v.), Bosost (f. 120), Gessa (f. 190), Escunyau (f. 190, 192). En el f. 146 comença la rúbrica: «Contractes segons estil a la Vall de Aran». També s'hi cita Olot (f. 37), i bastant la ciutat de Barcelona. Sobre les relacions del propietari del manuscrit amb la Vall d'Aràn, podria orientar un fragment de carta, datada a Viella el 26 d'agost de 1851, que es troba dintre del manuscrit. De la firma sols se llegeix: «Mariano Las...», però va endreçada a «D. Antonio Portoles, Barcelona».

31

ANTONIO AGUSTIN : TRATADO DE ARMAS Y LINAGES DE ESPAÑA

84 ff. útils en paper, numerats en llapic modernament, més 26 ff. en blanc; lletra de principis del segle XIX; intercalats en el text, alguns escuts dibuixats amb tinta solament

(260 × 146 mm.) Relligadura flexible en pergami antic. Al llom, escrit de llarg a llarg, en tinta: «Tratado de armas y linages por don Antonio Agustin.»

(f. 1) *Tratado de | armas y linages de mucha | parte de la Noblesa de | España | Compuesto por Don Antonio | Agustin Arçobispo de Tarra | gona | Diuidido en Dialogos.*

(f. 2, comença) Dialogo Primero de las armas | Interlocutores | Antonio. Bernardo. y Carlos. | B. Muchos dias ha que deseo saber...

(f. 84, acaba) Señor de Amusco de linage de Manrique de lara y Portugal.

Imprès en el vol. VIII de les *Antonii Augustini archiepiscopi Tarraconensis opera omnia* (Luca, 1774), pp. 345-373.

32

DECLARACIONS DEL PROCÉS CONTRA MN. ANTONI COMPANYY

Paper; 66 ff. útils, numerats en llàpig; lletra del segle xvi, de molt difícil lectura (207 × 140 mm.). Relligadura moderna en pergami.

(f. 1) *Translatum testium pro parte | discreti Joannis auleda (?) presbiteri et | rectoris ecclesie parrochialis ville mar- | torellj primo loco productorum aduer- | sus et contra discretum anthonium | company presbiterum.*

(f. 2) Die veneris intitulata decima nona mensis aprilis Anno a nativitate domini millessimo quingentesimo decimo innouit et deposuit testis sequens. Discretus Antho-
nius...

(f. 66 v., acaba) et de illis est publica vox et fama saltem in ea scientes. Ge-
neraliter autem fuit juratum... ffuit sibi lectum et perseueravit.

33

LLIBRETA PER DIRECCIÓ DELS JOVENS CARTOIXOS

29 ff. útils en paper, numerats en llàpig; (242 × 145 mm.) Escriptura de principis del s. xix. Relligadura moderna en pergami.

(f. 1) *J. M. J. | Llibreta | per direcció particularment dels | Jovens. | Temps de Advent. | En los dias de Capitol (fora dels Diumenges) se toca a tercia...*

(Al marge:) Notas conformes al St. Estatut o als costums de Montalegre. Pero si dit dia...

(f. 22, segueix en castellà) Preparación para la oración. Postrado diga: Jo vilisimo...

Acaba al foli girat, observant-s'hi a la fi unes ratlles esborrades.

(f. 23) In Charta N. R. Definitionis anni 1801 disponitur: Ut in administra-
tione...

Segueix en llatí, català i castellà.

(f. 26) Instrucció sobre los Novicis y Jovens Conversos Cartuxos so es durant los sis de la Escola. Los Conversos Cartuxos...

(f. 29, acaba el ms.) sempre se resan després de las majors.

34

LLIBRE DE COLORS PERA INDIANES

Paper; 194 ff. útils, més 13 ff. de taula a la fi; entre uns i altres una gran gruixa de paper en blanc. (200 × 149 mm.) Llettra del s. XIX^a. Relligadura en mig pergami, amb cintes per a lligar. Al llom, escrit en tinta: «Llibre de Colores fuertes de Miguel Carn... | Del año 1836».

(f. 1) *Llibre de Colors pera | Indianas* | Color de rabe. 1^a Color de rabe que es el que se posa a las olivas...

Van seguint les receptes numerades fins a la 386. La última, que és medicinal, acaba al foli 194 v.:

la cama u alla a on tinga lo dolo.

35

CEREMONIAL DELS OBRERS DE SANT JUST DE BARCELONA

Quadern escrit a la primera meitat del s. XIX^a, de 4 pp. preliminaris en blanc, més 30 planes marcades amb llàpiz, blanques les 20 (220 × 142 mm.). Encartronat en paper vermell, amb el rètol següent enganxat al pla: «Explicació | Dels dias en que los Illustres Señors | Obrers de la Iglesia Parroquial de San | Just, y San Pastor deuen assistir al Taulell | per las funciones que se fan en dita Yglesia, y | demás noticias conduhénts. | Nota de la total cera se necesita cada año | com també la qualitat, y numero que deu dis- | tribuirse en cada una de las festas se fan | en dita Parroquia.»

(p. 1) *Dias que se deu assistir al Taulell*, Janer 6.

(p. 21) *Lo numero de cera que deu posarse en cada una de las festas se fan entre any, es la següent*, Janer dia 1.

(p. 29, acaba) *Te Deum*. Dias que se canta Te Deum sens Sagrament. En est dia, deu posarse la cera següent: 6 ciris á la cardensa, y 2 als Sans Patrons.